

kard. Manuel MONTEIRO DE CASTRO

Penitenziere maggiore emerito

Santa Sede

GIOVANNI PAOLO II – PELLEGRINO DI PACE E DI SPERANZA IN MESSICO, SAN SALVADOR E FATIMA NELLE TESTIMONIANZE DI UN NUNZIO APOSTOLICO

ABSTRACT John Paul II – the pilgrim of peace and hope in Mexico, Salvador and Fatima in the recollections of an Apostolic Nuncio

During my career in the diplomacy of the Holy See, I had the opportunity of receiving the Holy Father, John Paul II, during his pilgrimages to Mexico, Salvador, Fatima and Spain. All of those pilgrimages proved to be a remarkable gift for the Church and for the visited countries, thanks both to the extraordinary personality of the Pope and the way in which he engaged current problems and challenges and thanks to his immense influence upon the transformations of the world.

The visit to Mexico in late January of 1979 – the first pilgrimage of the new Pope – took place in extraordinary circumstances: the lack of diplomatic relations between the Holy See and Mexico, numerous bans to which the Catholic Church was subject in this country (the clergymen were forbidden to wear frocks in public places, the holy mass could not be celebrated outside sacred places, foreign clergymen were subject to many bans). The main reason of the visit was John Paul II's desire to participate in the III Latin American Episcopal Council (CELAM), which was organized in the Puebla de los Ángeles and which was crucial for this continent. The papal decision, with its strategic importance for the Church, continues to impress after the elapsing of a few decades. The risk that was taken by the Pope, who was received only as the head of the Vatican State (not as the head of the Church) and the week that he spent in Mexico

proved to be a great success and an event of crucial importance for the future of Latin America.

John Paul II's pilgrimage to Salvador in March 1983, undertaken during an all-out civil war in that country, had a peace-loving and conciliatory character. By calling the parties of the conflict to mutual respect and forgiveness, the Pope embraced the building of a future based on hope and peace and the rejection of ideologies which fail to respect the dignity and rights of the human person. During his second visit to this country, in February 1996, John Paul II called the citizens and those in power to create an atmosphere of true peace achieved through brotherhood and a just distribution of material goods. The words and prayers of the Pope were answered. The message to the nation and the young people remained in the hearts of most of the inhabitants of Salvador. The real quest for peace began, and this peace was achieved with major difficulties.

Fatima was an example of John Paul II's extraordinary visits – it was made on 13 May 1999, marking the exact day of the memorable attempt on his life in the Vatican (13 May 1981). He thanked the Heavenly Mother for the gift of life and the saving of his life against impending danger.

The pilgrimage to Spain in early May 2003 did not have any features of a ritual or accepted ceremonies. As usual, the Pope demonstrated a remarkable intuition and respect for the traditions of this country. This was the fifth visit of John Paul II to this country (the previous ones took place in November 1982, October 1984, August 1989 – to celebrate the World Youth Day, in mid-June 1993 – to mark the Eucharistic Congress). A special feature of this visit was associated with the canonization of five new Spanish saints and the meeting with young people. During the latter meeting the Pope reminded the participants about the Christian roots of Europe, that Europe should remain faithful to the message and it should not succumb to the ill-conceived modernity. He made a point that the vocation of the Old Continent is to become the beacon of civilization and a stimulant of progress around the world. The Pope called the young people to work for peace, to fight evil by the force of forgiveness and to avoid nationalism and intolerance.

John Paul II's visits in Latin America, Fatima and Spain were filled with a profundity of teaching and they contributed to the installation of a true world order based on love, peace and forgiveness.

ABSTRACT**Jan Paweł II – pielgrzym pokoju i nadziei w Meksyku, Salwadorze i Fatimie w wspomnieniach nuncjusza apostolskiego**

W trakcie mojej kariery w dyplomacji Stolicy Apostolskiej miałem okazję przyjmować Ojca Świętego Jana Pawła II w czasie jego pielgrzymek do Meksyku, Salwadoru, Fatimy i Hiszpanii. Wszystkie okazały się niezwykle cennym darem dla Kościoła i narodów krajów wizytowanych, zarówno ze względu na nadzwyczajną osobowość papieża i sposób podejmowania przez niego aktualnych problemów i wyzwań, jak również ogromny wpływ na przeobrażenia w świecie.

Wizyta w Meksyku pod koniec stycznia 1979 r. – pierwsza pielgrzymka nowego papieża – odbyła się w warunkach nadzwyczajnych: przy braku stosunku dyplomatycznych między Stolicą Apostolską a Meksykiem, przy licznych zakazach obowiązujących na obszarze tego państwa wobec Kościoła katolickiego (zakaz noszenia przez duchownych habitu w miejscach publicznych, zakaz odprawiania Mszy św. poza miejscami sakralnymi, zakazy dla duchownych zagranicznych). Głównym motywem wizyty było pragnienie Jana Pawła II udziału w III Konferencji Episkopatów Ameryki Łacińskiej (CELAM), która zebrała się w Puebla de los Angeles i miała przełomowe znaczenie dla tego kontynentu. Papieska decyzja o strategicznym wymiarze na Kościół, analizowana z perspektywy kilkudziesięciu lat, do dziś budzi podziw. Ryzyko podjęte przez papieża, przyjmowanego wyłącznie jako głowa Państwa Watykańskiego (nie zaś jako głowa Kościoła), i tydzień spędzony w Meksyku okazały się w rzeczywistości wielkim sukcesem i wydarzeniem o kluczowym znaczeniu dla przyszłości Ameryki Łacińskiej.

Pielgrzymka Jana Pawła II do Salwadoru w marcu 1983 r., w pełni wojny domowej w tym kraju, miała charakter pokojowy i pojednawczy. Papież, wzywając strony konfliktu do wzajemnego poszanowania i przebaczenia, wypowiedział się jednocześnie za budowaniem przyszłości opartej na nadziei i pokoju oraz za porzuceniem ideologii, które nie respektują godności i praw osoby ludzkiej. Podczas drugiej wizyty w tym kraju, w lutym 1996 r., Jan Paweł II wzywał obywateli i rządzących do tworzenia atmosfery prawdziwego pokoju poprzez braterstwo i sprawiedliwy podział dóbr materialnych. Modlitwy i słowa papieża zostały wysłuchane. Przesłanie do narodu i młodzieży pozostało w sercu większości mieszkańców Salwadoru. Rozpoczęło się prawdziwe poszukiwanie pokoju, który został osiągnięty z dużymi trudnościami.

Fatima stanowiła przykład szczególnej wizyty Jana Pawła II 13 maja 1999 r., dokładnie w rocznicę pamiętnego zamachu na jego życie w Watykanie (13 maja 1981 r.). Papież dziękował Madonnie za dar życia i szczęśliwego uratowania zdrowia przed groźącym niebezpieczeństwem.

Pielgrzymka do Hiszpanii na początku maja 2003 r. nie miała cech rytuału czy też utartych ceremoniałów. Papież jak zawsze wykazał się niezwykłą intuicją i uszanowaniem tradycji tego kraju. Była to już piąta wizyta Jana Pawła II w tym kraju (poprzednie miały miejsce w listopadzie 1982 r., w październiku 1984 r., w sierpniu 1989 r. – z okazji Światowych Dni Młodzieży, w połowie czerwca 1993 r. – z okazji Kongresu Eucharystycznego). Szczególnym jej akcentem była kanonizacja pięciu nowych świętych hiszpańskich oraz spotkanie z młodzieżą. Podczas tego ostatniego papież przypomniał o chrześcijańskich korzeniach Europy, która powinna pozostać wierna przesłaniu Ewangelii i nie ulegać źle pojętej nowoczesności. Podkreślił, iż Stary Kontynent jest powołany do tego, by stać się latarnią cywilizacji i stymulatorem postępu na całym świecie. Papież wezwał młodzież do tego, aby działała na rzecz budowania pokoju, zwalczała zło poprzez siłę przebaczenia oraz unikała nacjonalizmu i nietolerancji.

Wizyty Jana Pawła II w Ameryce Łacińskiej oraz w Fatimie i Hiszpanii wypełnione były głębią nauczania i przyczyniły się do tworzenia prawdziwego ładu międzynarodowego opartego na miłości, pokoju i przebaczeniu.

Słowa kluczowe: pielgrzymki papieskie, nauczanie papieskie, pokój, prawa człowieka, stosunki państwo-Kościół, dyplomacja papieska, Jan Paweł II, Ameryka Łacińska

Key words: pastoral visits, papal teaching, peace, human rights, Church-state relations, Vatican diplomacy, John Paul II, Latin America

Parole chiavi: pellegrinaggi papali, magistero papale, pace, diritti dell'uomo, rapporti stato-Chiesa, diplomazia papale, Giovanni Paolo II, America Latina

CARI AMICI, SALUTI

Il Papa Giovanni Paolo II è la persona più rilevante nel corso del secolo XX. Ha portato la parola di Dio, parola di fratellanza, parole d'amore, di tranquillità, di serenità, di bene-stare a tutti i continenti.

Sono veramente lieto di potervi parlare del Santo Padre Giovanni Paolo II che ho avuto la gioia di ricevere nella prima visita in Messico e nelle successive nei Caraibi, a San Salvador, in El Salvador, in Spagna e Fatima. Voi avete a casa chi vi parla molto meglio di me. Ad ogni modo sono contento di essere con voi unito alla persona indimenticabile di Giovanni Paolo II.

Fu eletto papa il 16 ottobre 1978, transitò all'avita eterna il 2 aprile 2005, beatificato il primo maggio 2011. Lo proclamò beato il suo successore Papa Benedetto XVI e lo proclamerà santo il Papa Francesco il 27 aprile 2014. Giovanni Paolo II intraprese sin dal principio del suo pontificato una vigorosa azione nella Chiesa ed anche nel mondo politico e diplomatico. I suoi 104 viaggi in tutto il mondo videro la partecipazione di enormi folle e la creazione delle Giornate Mondiali della Gioventù, che ha ancor oggi un gran successo.

MESSICO

Non è stato facile la preparazione della prima visita del Santo Padre Giovanni Paolo II in Messico, la Santa Sede non aveva rapporti diplomatici con il Messico, i sacerdoti non potevano usare l'abito sacerdotale, era delitto celebrare la Santa Messa fuori dal recinto sacro e ancora più ristretta era la situazione per il clero straniero. Inoltre Giovanni Paolo II eletto il 16 ottobre 1978, incominciava il suo ministero pontificio. D'altra parte i vescovi d'America Latina, avevano la riunione della Conferenza dell'Episcopato

Latinoamericano (CELAM), a Puebla de los Angeles. Il presidente della riunione, i prelati della Curia Romana ed il Delegato Apostolico della Santa Sede in Messico Mons. Girolamo Prigione, sono stati ricevuti dal Papa per decidere sul da farsi. I primi non erano favorevoli. Il Delegato Apostolico ha detto al Santo Padre che realmente era difficile però che la sua visita sarebbe stata un successo. Allora Giovanni Paolo II ha deciso di partecipare alla riunione, ha indirizzato una lettera al Presidente della Repubblica, Don José Lopez Portillo – lettera che è stata portata a mano dal Delegato Apostolico – comunicandogli che come Sommo Pontefice della Chiesa Universale, ha intenzione di partecipare all'anzidetta riunione.

La settimana trascorsa in Messico è stato un gran successo per tutti, vescovi, sacerdoti, religiosi, religiose, membri del corpo diplomatico e anche per i membri del governo, infatti il Ministro degli esteri, nonostante si sia opposto alla visita del Papa fino all'ultimo momento, si è rivolto alla delegazione apostolica chiedendo se il Santo Padre avrebbe potuto prolungare il suo soggiorno, visitando Monterrey, perché essendo una delle più importanti città del Messico, egli non riusciva a rispondere negativamente a tante domande. La visita del Santo Padre è stato un gran successo.

EL SALVADOR

Nella visita dell'otto marzo 1983, Giovanni Paolo II nell'omelia pronunciata nella santa Messa che ha celebrato a San Salvador ha invitato tutti e ognuno dei salvadoregni a essere "artigiani della pace e della riconciliazione". Il paese si trovava in un'orribile guerra fratricida. Il Papa ha chiamato i cittadini a *costruire un futuro di speranza con la saggezza della pace*. E ha detto loro: *Trascorsi gli anni più difficili della vostra storia vale la pena ascoltare le parole dell'Apostolo Santiago: "Da dove procedono le guerre e le contese tra di voi?" (St. 4,1)*. Ancora, *Anche voi mi avete domandato alcuna volte: Ché è lo che ha successo in questa terra benedetta, in questa nazione cristiana di El Salvador? ... Al vedere tante sofferenze, non possiamo escludere, come causa ultima, il peccato che è nel cuore dell'uomo*. Giovanni Paolo II ricordò loro le ideologie radicali, che non rispettano la persona umana, nella quale si trova scritta la mano del Creatore e ha proclamato: *Mai più la guerra! Ché la vera giustizia faccia fruttificare sempre la pace*. E aggiunse: *Ben avventurati quelli che lavorano per la pace, perché saranno chiamati figli di Dio (Mt 5,9)*. Il Papa ha poi insistito sul perdono e ha ricordato loro le parole del vangelo: Come il Signore perdona le nostre mancanze così dobbiamo fare anche noi con gli altri.

Nella seconda visita, di giovedì 8 febbraio 1996, il Santo Padre Giovanni Paolo II invitò i salvadoregni a costruire insieme un'era di pace, una società nuova e a rinunciare all'odio, alla violenza; ad incominciare un nuovo cammino di fraternità e di progresso sociale cercando il bene sociale di tutti.

Gli editoriali successivi alla visita del Santo Padre hanno sottolineato l'importanza della sapienza che viene dall'alto, il significato del perdono, la nuova civilizzazione, la pace sostenuta dal diritto, la riconciliazione con Dio e con i fratelli, la riconciliazione cristiana e la costruzione di una nuova patria.

Le preghiere e le parole di San Giovanni Paolo II sono state ben accolte. I messaggi dati al popolo ed ai giovani sono rimasti nel cuore di molti. E si è incominciato a cercare il modo di arrivare alla pace. E ci si è arrivati anche se con difficoltà. Li ho accompagnati per più di sette anni.

FATIMA

Giovanni Paolo II ha manifestato una grande devozione alle apparizioni della nostra Madre Santissima a Fatima. Il 13 maggio 1982, nell'omelia, ha detto: *Il Santuario di Fatima* è un luogo privilegiato, dotato di un valore speciale: ha in sé un messaggio importante per l'epoca che stiamo vivendo. È come se qui, all'inizio del nostro secolo, fossero risuonate, con una nuova eco, le parole pronunciate sul Golgota. Il 13 maggio 1999 davanti alla statua della Madonna, ha detto: *Vengo qui oggi perché proprio in questo giorno dello scorso anno, in piazza san Pietro a Roma, si è verificato l'attentato alla vita del Papa, misteriosamente coinciso con l'anniversario della prima apparizione a Fatima, che ebbe luogo il 13 maggio del 1917.*

Queste date si sono incontrate tra loro in modo tale che mi è parso di riconoscervi una speciale chiamata a venire qui. Ed ecco, oggi sono qui. Sono venuto a ringraziare la Divina Provvidenza in questo luogo che la Madre di Dio sembra avere così particolarmente scelto. "Misericordiae Domini, quia non sumus consumpti" (Lam 3,22), ripeto ancora una volta con il profeta.

SPAGNA

Ho avuto l'onore di ricevere il Santo Padre Giovanni Paolo II, all'aeroporto di Madrid e di averlo a casa, cioè nella sede della Nunziatura Apostolica, accompagnato da Sua Eminenza il Signor Cardinale Stanislaw Dziwisz dal 3 al 4 maggio 2003. Le sue prime parole sono state pace. *"La pace sia con la Spagna"* e proseguì: *la pace che solo Dio, per mezzo di Gesù Cristo, ci può dare ... la pace che fa sentire gli uomini e i popoli fratelli gli uni degli altri.*

La prima visita del Santo Padre Giovanni Paolo II in Spagna è stata alla fine del suo quarto anno di pontificato, dal 31 ottobre al 9 novembre 1982, per presiedere la clausura del IV centenario della morte di santa Teresa di Gesù, la quale ha contribuito al bene della Chiesa in questi quattrocento anni.

La seconda visita, il 10 ottobre 1984, è stata a Saragozza, in camino per l'America Latina. Infatti, Giovanni Paolo II ha voluto manifestare la sua profonda stima, ammirazione e fiducia, e ha voluto sottolineare che la Chiesa di Saragozza non poteva mancare alla commemorazione del quinto centenario della scoperta e dell'evangelizzazione dell'America e del Nuovo mondo. E cito le parole del Sommo Pontefice: *Perché fu la Spagna quella che aprì la comunicazione tra l'Occidente e il continente americano e quella che, in gran parte, portò ad esso la luce della fede in Cristo, assieme al Portogallo, al quale pure invio il mio cordiale saluto. Difatti, da Palos de la Frontera partirono le prime cara-*

velle, dalle vostre terre salparono i primi evangelizzatori, ai quali tanti altri hanno fatto seguito fino ai nostri giorni.

La terza visita, dal 19 al 21 Agosto 1989, è stata in occasione della Giornata Mondiale della Gioventù. Giovanni Paolo II ha dimostrato la sua gioia per essere insieme con i giovani cattolici di tutto il mondo, venuti dai luoghi più lontani.

La quarta visita, dal 12 al 17 giugno 1993, si è svolta a Siviglia per presiedere il Congresso Eucaristico, il cui tema era molto: *“Christus, Lumen gentium”*, *“Cristo, luce dei popoli”*. La Giornata Mondiale del 1989 aveva al suo centro Gesù Cristo, quale nostra via, verità e vita (cfr. *Gv* 18,6), meditazione che ci aiuta a una nuova, più matura e più profonda scoperta di Cristo nella vostra vita.

Durante la quinta visita, sabato 3-4 maggio, 2003, manifestando intensa emozione e, rivolgendosi con molto affetto, ha proclamato le parole del Signore risorto: *La pace sia con voi... La pace sia con te, Spagna!... Domani avrò la gioia di canonizzare cinque figli di questa terra. Essi seppero accogliere l'invito di Gesù Cristo, “Sarete miei testimoni”, proclamandolo con la loro vita e con la loro morte. In questo momento storico sono luce nel nostro cammino per vivere con coraggio la fede, per rinvigorire l'amore verso il prossimo e per proseguire con speranza la costruzione di una società basata sulla serena convivenza e sull'elevazione morale e umana di ogni cittadino. Seguo sempre con vivo interesse le vicissitudini della Spagna.*

Successivamente ha ricordato la visita a Santiago di Compostela e ha detto: *Da lì esortavo l'Europa con un grido pieno di amore, ricordandole le sue ricche e feconde radici cristiane: “Europa: ritrova te stessa. Sii te stessa... ravviva le tue radici”. Sono sicuro che la Spagna apporterà la ricca eredità culturale e storica delle sue radici cattoliche e i propri valori per l'integrazione di un'Europa che, a partire dalla pluralità delle sue culture e rispettando l'identità dei suoi Stati membri, ricerca un'unità fondata su criteri e principi nei quali prevalga il bene integrale dei suoi cittadini.*

Nell'incontro con i giovani, ricordò loro l'importanza della devozione alla Madonna, che ci insegna a *non separare mai l'azione dalla contemplazione, così contribuirete meglio a trasformare in realtà un grande sogno: la nascita della nuova Europa dello spirito. Un'Europa fedele alle sue radici cristiane, non chiusa in se stessa, ma aperta al dialogo e alla collaborazione con gli altri popoli della terra; un'Europa consapevole di essere chiamata a essere faro di civiltà e stimolo di progresso per il mondo, decisa a unire i suoi sforzi e la sua creatività al servizio della pace e della solidarietà fra i popoli. ... Per questo oggi desidero esortarvi a essere operatori e artefici di pace. Rispondete alla violenza cieca e all'odio disumano con l'affascinante potere dell'amore. Vincete l'inimicizia con la forza del perdono. Mantenetevi lontani da ogni forma di nazionalismo esasperato, di razzismo e di intolleranza. Testimoniate con la vostra vita che le idee non si impongono, ma si propongono. Non vi lasciate mai scoraggiare dal male! Per questo avete bisogno dell'aiuto della preghiera e del conforto che nasce da un'amicizia intima con Cristo. Solo così, vivendo l'esperienza dell'amore di Dio e irradiando la fraternità evangelica, potrete essere i costruttori di un mondo migliore, autentici uomini e donne pacifici e pacificatori.*

E il Santo Padre Giovanni Paolo II, che ho avuto l'onore di accompagnare fino all'aereo, ha concluso, dicendo: *Adios, España!*

Ks. kard. Manuel MONTEIRO DE CASTRO – portugalski duchowny katolicki, kardynał i dyplomata watykański oraz urzędnik Kurii Rzymskiej. Od 1965 r. w służbie dyplomatycznej Stolicy Apostolskiej, m.in. pronuncjusz w państwach z archipelagu Małych Antyli, nuncjusz w Salvadorze, nuncjusz w Republice Południowej Afryki, Namibii, Lesoto i Suazi, a w latach 2000-2009 w Hiszpanii. Od 2009 r. sekretarz Kongregacji ds. Biskupów i sekretarz Kolegium Kardynalskiego, a w okresie od stycznia 2012 do września 2013 r. penitencjariusz większy. Kreowany kardynałem w 2012 r.